DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Kartuschenpressen und Fettpressen nur für die vorgesehenen Anwendungen und achten Sie darauf, dass die Kartuschen sicher fixiert sind. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verletzungen durch abrutschende oder blockierte Werkzeuge zu schützen.

EN Risk of injury: Use cartridge guns and grease guns only for the intended applications and make sure that the cartridges are securely fixed. Wear gloves to protect yourself from injuries caused by slipping or blocked tools.

FR Risque de blessure : utilisez les presses à cartouches et les pompes à graisse uniquement pour les applications prévues et veillez à ce que les cartouches soient bien fixées. Portez des gants pour vous protéger des blessures causées par des outils qui glissent ou se bloquent.

ES Peligro de lesiones: Utilice las pistolas de cartuchos y las pistolas de engrase únicamente para las aplicaciones previstas y asegúrese de que los cartuchos están bien fijados. Utilice guantes para protegerse de las lesiones causadas por herramientas que resbalan o se atascan.

IT Rischio di lesioni: utilizzare le pistole a cartuccia e le pistole per grasso solo per le applicazioni previste e assicurarsi che le cartucce siano fissate saldamente. Indossare guanti per proteggersi da lesioni causate da utensili che scivolano o si inceppano.

CZ Nebezpečí poranění: Pistole na kartuše a mazací pistole používejte pouze pro zamýšlené aplikace a zajistěte, aby byly kartuše bezpečně upevněny. Používejte rukavice, abyste se chránili před zraněním způsobeným sklouznutím nebo zaseknutím nářadí.

DA Fare for kvæstelser: Brug kun patronpistoler og fedtpistoler til de tiltænkte opgaver, og sørg for, at patronerne er forsvarligt fastgjort. Brug handsker for at beskytte dig mod skader forårsaget af værktøj, der glider eller sidder fast.

FI Loukkaantumisvaara: Käytä patruunapistoolit ja rasvapistoolit vain niille tarkoitettuihin käyttökohteisiin ja varmista, että patruunat on kiinnitetty kunnolla. Käytä käsineitä suojautuaksesi liukastuvien tai juuttuneiden työkalujen aiheuttamilta vammoilta.

HR Opasnost od ozljeda: pištolje za patrone i pištolje za podmazivanje koristite samo za predviđene namjene i provjerite jesu li patrone dobro pričvršćene. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih klizanjem ili zaglavljivanjem alata.

HU Sérülésveszély: Kizárólag a tervezett alkalmazásokhoz használja a patronos pisztolyokat és zsírpisztolyokat, és gondoskodjon arról, hogy a patronok biztonságosan rögzítve legyenek. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát a megcsúszó vagy elakadt szerszámok okozta sérülésektől.

NL Risico op letsel: Gebruik patroon- en vetpistolen alleen voor de bedoelde toepassingen en zorg ervoor dat de patronen goed vastzitten. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen letsel door wegglijdende of vastgelopen gereedschappen.

PL Ryzyko obrażeń: Pistoletów na naboje i smarownic należy używać wyłącznie do przewidzianych zastosowań i upewnić się, że naboje są dobrze zamocowane. Należy nosić rękawice w celu ochrony przed obrażeniami spowodowanymi poślizgnięciem się lub zablokowaniem narzędzia.

RO Risc de rănire: Utilizați pistoalele cu cartușe și pistoalele cu unsoare numai pentru aplicațiile prevăzute și asigurați-vă că cartușele sunt bine fixate. Purtați mănuși pentru a vă proteja de rănile cauzate de alunecarea sau blocarea uneltelor.

SV Risk för personskador: Använd endast patronpistoler och fettsprutor för avsett ändamål och se till att patronerna är ordentligt fastsatta. Använd handskar för att skydda dig mot skador som orsakas av verktyg som glider eller fastnar.

PT Perigo de ferimentos: Utilize pistolas de cartuchos e pistolas de lubrificação apenas para as aplicações previstas e certifique-se de que os cartuchos estão bem fixos. Usar luvas para se proteger de ferimentos causados por ferramentas que escorreguem ou encravem.

SR Ризик од повреда: Користите пиштоље за патроне и пиштоље за подмазивање само за њихову предвиђену употребу и уверите се да су кертриџи добро причвршћени. Носите рукавице да бисте се заштитили од повреда узрокованих клизањем или заглављеним алатом.